СӨЙ ГОМЕРНЕ, СӨЙ ХАЛЫКНЫ, СӨЙ ХАЛЫКНЫҢ ДӨНЬЯСЫН!

ДУСЛЫК

ОКТЯБРЬ РАЙОНЫ ХАЛЫК ГАЗЕТАСЫ
НАРОДНАЯ ГАЗЕТА ОКТЯБРЬСКОГО РАЙОНА

Газета 1931 елның 1 июленнән бирле чыга | №126 (7455) | 22 октябрь, 1992 ел. ПӘНҖЕШӘМБЕ | Бәясе 4 тиен.

ДУСЛЫК

Хөрмәтле укучылар!

Кабат исегезгә төшерәбез: «Дуслык», «Дружба», «Туслах» район газетасына язылу дәвам итә. Газетага үзвакытында язылып калырга киңәш итәбез. Аның еллык бәясе 78 сум.

◆ *Бер колхоз хәбәрләре*

Кышлатуга хәзерлек

«Таң» колхозында терлекләрне кышлату чорында уңышка ирешеп эшләү өчен мөмкинлекләр тудырылган. Маллар җәйләүдә чакта терлекчелек биналары әйбәтләп ремонтланды һәм агартылды, абзарлардагы тирес чистарту транспортерлары, автоэчергечләр—һәммәсе төзәтелде.

Сыерның сөте —телендә, ди халык. Хуҗалыкта җәмәгать маллары өчен пыклы азык базасы булдырылды, сусыл һәм тупас азыклар запасы ел буенча җитәрлек тупланды. Агымдагы елның 9 аенда терлекчеләр планнарын уңышлы тәмамладылар. Иң әйбәт нәтиҗәгә Кәшифә Шәкүрова иреште. Ул үзе караган сыерлардан дәүләткә 660 центнер сөт тапшырды. Һәр сыердан бу күрсәткеч 3007 килограмм тәшкил итте һәм ул колхоз буенча беренчелекне яулады. Халидә Галимова, Нажия Билданова, Минзада Гәрәева да сынатмадылар, бу чорда алар 520—600 центнер сөт җитештерделәр.

x x x

Мөгезле эре терлек симертүчеләр арасында бозаулар караучы Рәфика Зиятдинова алда бара. Ул 32 центнер үсеш алып, 9 айда һәр баш малның тәүлеклек артымын 630 граммнан киметмәде.

Разил Шәрәпов белән Зәйтүнә Мөхәммәдиева да начар эшләмәделәр, һәр башның тәүлеклек артымын 600 граммнан киметмәделәр. Алар тырышлыклары, уңганлыклары белән коллективның хөрмәтен яуладылар. Контроль үлчәүләр гомумән үсеш алуның былтырдан артык булачагына өметләндерә.

З. ШАҺИЕВА.

Минсабир Хәбибулла улы Миннеголов бригадасы скважиналарга капиталь һәм җир асты ремонты цехында һәрвакыт алдынгылар рәтендә. Бригадир бердәм һәм тырыш коллектив туплауга иреште. Әсфат Мөхетдин улы Газизов—шул бригаданың бер члены. Коллективның хезмәт уңышларына аның да лаеклы өлеше керә, билгеле.

РӘСЕМДӘ: «Норлатнефть» НГДУсы эшчесе Ә. М. Газизов вахтада.

Н. Квашнина фотосы.

Кара. Чагыштыр. Нәтиҗә ясa

Район хуҗалыкларында ит җитештерүнең торышы.

Беренче багана—хуҗалыклар исемнәре, икенче—1992 елның 9 аенда мөгезле эре терлекләрдән, өченче—дуңгызлардан алынган тәүлеклек үсеш (граммнарда).

Синдряков исем.	710	378
Ульянов исем.	548	196
«Правда»	541	210
«Восход»	584	265
Мичурин исем.	539	214
«Россия»	553	263
Хафизов исем.	579	317
«Путь к коммунизму»	489	49
Муса Җәлил исем.	407	244
«Родина»	577	280
«Игенче»	523	—
«Большевик»	592	272
«Заветы Ильича»	463	344
«Знамя Октября»	563	189
«Алга»	339	210
«Комбайн»	401	218
XXI партсъезд исем.	551	264
«Татарстан»	485	246
«40 лет Победы»	529	293
«Чишмә»	525	221
«Таң»	600	—
«Москва»	755	248
«Үрнәк»	532	—
«Лесная поляна»	568	—
«Кондырча»	476	—
Кузнецов исем.	460	—
«Заря»	583	—
«Чирмешән»	488	—
«Ленинский путь»	590	—
«Беренче май»	638	350
«Яшь көч»	646	420
«Төрнәс» совхозы	422	230
«Мамык» совхозы	434	225
«Рассвет» совхозы	550	350
«Сөлчә» совхозы	416	210
Хуҗалыкара берләшмә	615	—
«Дуслык»	554	—
Район буенча	536	316

Тырыш хезмәтчәннәр

«Яшь көч» колхозы терлекчеләре быелның 9 аен әйбәт кенә күрсәткечләр белән тәгәлләделәр. Хуҗалык савучылары арасында 1 урынны Шәрифулла Хәмидуллин белән Минсара Вәлиева алдылар. Бу чорда алар үзләре карамагындагы һәр сыердан 2470 килограмм сөт саудылар. Бу исә узган елның шушы чоры белән чагыштырганда 336 килограммга артык. Ә колхоз буенча бу күрсәткеч һәр сыердан 2430 килограмм тәшкил итә һәм ул узган ел белән чагыштырганда 234 килограммга артык. Шунысы куанычлы да, дәүләткә алар тапшырган сөт бары 1 нче сорт белән генә кабул ителә. Алар шулай еллык планнарны арттырып үтәү өчен җиң сызганып эшлиләр.

Л. БОЙКОВА.

Тормыш-көнкүреш фонды

Түбән Кама шәһәр һәм район хакимияте башлыгы каршында тормыш-көнкүреш фонды быел май аенда гына оештырылган иде. Бүгенге көндә аның исәбенә төрле предприятие-оешмалардан 3 миллион 200 мең сум акча керде, шуның бер миллионын «Нефтехим» җитештерү берләшмәсе бирде. Колхозлар, совхозлар да үз взносларын керттеләр. Җыелган сумманың 30 проценты мохтаҗларның тормыш-көнкүрешен яхшыртуга, калган өлеше социаль һәм мәдәният-көнкүреш тармакларын үстерүгә тотылачак.

Ишеттегезме әле...

Үзбәк фининспекторлары ел башыннан бирле налоглардан яшерелгән миллиардтан артык сумманы ачыклаганнар. Болар арасында 8 миллион сумнан артык налог түләмәгән «Нур Әнвәр Банк» коммерция банкы рекордчы булып тора. Моның өчен аны властьлар лицензиядән мәхрүм иткән. Әмма банкирлар борын салындырмый, «8 миллионга без теләсә нинди лицензия сатып ала алабыз»,—ди алар.

x x x

Тибет тауларының әллә кайдагы ерак бер авылы Донджида яшәүчеләр арасында соңгы 50 ел эчендә бер үлүче дә булмаган. Шушы көннәрдә генә анда яшәүче берәүнең 242 яше тулган, татып 188 кешенең яше 130дан артып киткән. Донджи авылының бар кешесе дә бик яшь кыяфәтле, чирчинкегә зарлапучы юк. Алар экологик яктан бик чиста табигатьтә, аның белән килешеп яшиләр, нигездә фасоль, дөге һәм балык белән тукланалар.

x x x

Ташкент шәһәрендә этәч сугыштыру буенча рәсми булмаган чемпионат ачылды. Җиңүчегә куелган сумма—500 дән 5000гә кадәр. Уңышлы үткәрелгән сугышлардан этәчләр чынлап торып «алтынга» әйләнә, бер сезонда хуҗаларга алардан 100 меңгә кадәр табыш керергә мөмкин. Шуңа күрә дә этәч сугышларын бик афишаламыйча гына һәрдән читтәрәк үткәрәләр.

x x x

Пенза шәһәренең администрациясе дачаларны угрылардан саклау максатында 20 кешедән торган махсус взвод булдыру өчен акча бүлеп бирде.

Беренче көннән үк милиционерлар, бакчалар талауга көйләнгән, яхшы оештырылган махсус җинаять төркемнәре һәм аерым кешеләр бар, дигән нәтиҗәгә килгәннәр. Шушы көннәрдә генә, мәсәлән, Удмуртиядән килеп, 100 дача басарга өлгергән адәмне тотканнар. Ни өчен бу төр җинаять белән шөгыльләнүе турында сорагач, бакча юлбасары: «Бакчачыларны күралмыйм!» дип җавап биргән.

x x x

Биробиджан янындагы уртак урыс-кытай «Интерагро» предприятиесе үзенең кырларыннан иң якынча хисаплаулар буенча гына да быел 400 центнер яшелчә һәм карбыз җыеп алырга тиеш булган. Әмма хуҗалар «урак өсте»н башларга җыенып яткан арада, җирле басып алучылар уртак предприятиене төп башына утыртып куя: кырларда бер генә карбыз да, яшелчә дә калмый. Кытай ягы предприятиене торгызуда ярдәм итәргә җыенмый.

Җылы атмосферада

«КОМБАЙН» КОЛХОЗЫ. Гадәт буенча урып-җыю тәмамлангач уракта катнашучы төп көч—механизаторлар, комбайнчылар, шоферлар, ындыр табагы эшчеләре өчен оештырыла торган бәйрәм быел 18 октябрьдә үтте. Хуҗалыкның быел чынлап торып бәйрәм итәрлек сәбәпләре бар. 2015 гектарда бөртекле культуралар, 180 гектарда чөгендер уңышын үзвакытында җыеп алып, дәүләткә ашлык һәм татлы тамыр тапшыру планын арттырып үтәде ул.

Бәйрәмдә шулар турында сүз алып барылды, алдынгыларның исемнәре телгә алынды. Ә алар биредә аз түгел. Комбайнчылар арасында ашлык суктыруда 1 урынга чыккан Марс Әхмәтов та, игеннәрне теземнәргә салуда районда иң алдынгы саналган Илгиз Шәйдуллин белән өченче лидер, тәҗрибәле комбайнчы Ясәви Әхмәдиев та, башкалар да—һәммәсе уракта тир түгеп, йокыларын онытып хезмәт куйдылар. Алар суктырган ашлыкны ындыр табагына, элеваторга ташучылар Маннур Сәйфетдинов, Равил Сәмәрханов, Дамир Фәтхетдинов, ындыр табагында ашлык күчерүчеләр Нәкыйп Мәхмүтов, Гали Нәбиуллин, Фәнис Фәсахов, чөгендер комбайнында эшләүчеләр Әүхәт Галимов, Тәлгать Мәсгутов турында да бик күп җылы сүзләр әйтергә мөмкин булыр иде.

Шулай колхоз игенчеләре җылы аралашу, үзләренә тиран хөрмәт атмосферасында бәйрәм иттеләр.

Р. ГЫЙМРАНОВ,
колхозның баш агрономы.

Авыл Советларында

Утырышта каралды

9 октябрьдә халык депутатларының Кормыш авыл Советы башкарма комитетының чираттагы утырышы булды. Авыл интеллигенциясе вәкилләре, хуҗалыклар җитәкчеләре дә катнашкан утырышта җир реформасын гамәлгә ашыру белән бәйле мәсьәлә игътибар үзәгендә торды. Район җир комитеты вәкиле Әнәс Мортазович Мусин авыл Советлары карамагындагы җирләрне рәсмиләштерү буенча башкарасы бурычларга тукталды.

Чираттагы көн тәртибе буенча сүз алган авыл Советы рәисе Минвәли Исмәгыйлевич Җәлалов авылларның санитар торышы, чисталык, йогышлы авыруларга каршы профилактика чараларына, бу юнәлештә медикларның бурычларына тукталды.

Утырышта приватизация үткәрү, ваучерлар алу өчен исемлек хәзерләү буенча комиссия составы да расланды.

Р. ЗАҺРЕТДИНОВ.

Ваучерлар алуга хәзерләнәләр

Соңгы көннәрдә авыл Советы Россия Федерациясе ваучерларын алу өчен документлар хәзерләү белән мәшгуль булды. Беренче карашка бу исемлекне төзү әллә ни мәшәкатьле күренмәсә дә, шактый четерекле эш. Совет территориясендәге барлык гражданнарны яңабаштан барлап чыгу, рәсми документлар нигезендә исемлек тутыру алып барылды.

Документлар хәзерләүдә, башка мөһим кампанияләр барышындагы кебек үк, Советка авыл интеллигенциясе, мәдәният хезмәткәрләре зур булышты.

З. ЛЕВАКОВА,
халык депутатларының Урта Камышлы авыл Советы рәисе урынбасары.

⊙ ⊙ ⊙

Соңгы көннәрдә халык телендә «ваучер» сүзе популярлашып китте. Авылларда колхозчылар, гражданнар белән очрашулар, әңгәмәләр барышында аның ничек кулланылышына бәйле сораулар күп булды.

Ваучер алу өчен исемлек хәзерләгәндә авыл Советы депутатлары, китапханәчеләр, Совет активы членнары гражданнарны кызыксындырган сорауларга да җавап бирә бардылар.

Совет буенча1717 кеше ваучер алу өчен теркәлде.

Н. ДМИТРИЕВА,
Иске Чаллы авыл Советы рәисе.

● *Авыл һәм аның киләчәге*

Экспериментны дәвам итәргәме?

Мәкаләмне газетада күтәрелгән бер темага багышлыйм. «Дуслык»ның 6 август санында П. Никулинның «Фермерлык нигә җәелми?» дигән язмасы басылды. Анда автор колхоз-совхозларны акционерлаштыру, җир һәм җитештерү средстволарын күмәк милек итеп калдыру, табышны исә үткән чорда бүленмәс фондка керткән өлешкә бәйле рәвештә акцияләргә карап бүлү идеясен үткәрә, ягъни социалистик күмәк хуҗалыкның тышкы фасадын гына үзгәртүне яклап чыга. Ә бу, дөнья масштабында исбатланганча, кешеләргә ярлылыктан башка берни бирми. Капиталистик ил фермерының участогы безнең кайбер колхозлар биләгән мәйданнан да зуррак, әмма аңа социалистик предприятиедәге кебек күп буынлы бюрократик аппарат басым ясамый. Һәр урта кул колхозның да идарәсе авылдагы иң зур бинага урнашкан һәм анда өстәләр шыплап тутырылган була.

Күмәк хуҗалык итүнең «өстенлекләрен» безгә, бигрәк тә өлкән буын кешеләренә, гомер буе күреп яшәргә туры килде. Әйтик, колхозның бәрәңгесен җыяр вакыт җитте. Гадәттә бу эшне укучыларга йөкләтәләр. Дәрестән бушатылган укучылар көзге балчыкта, яңгыр астында бәрәңге чүпиләр. Әлбәттә, яшелчә саклагычка аларны шулай юеш, балчыклы килеш салалар. Билгеле вакыттан соң шул ук укучылардан аларны сайлаталар, уңышның шактый өлешен, бозылу сәбәпле, чыгарып ташлыйлар. Биредә хуҗаларча караш кайда соң? Һәм бу—балалар өчен җирдә кеше хезмәтенә, байлыкка мөнәсәбәткә карата нинди үрнәк булып тора.

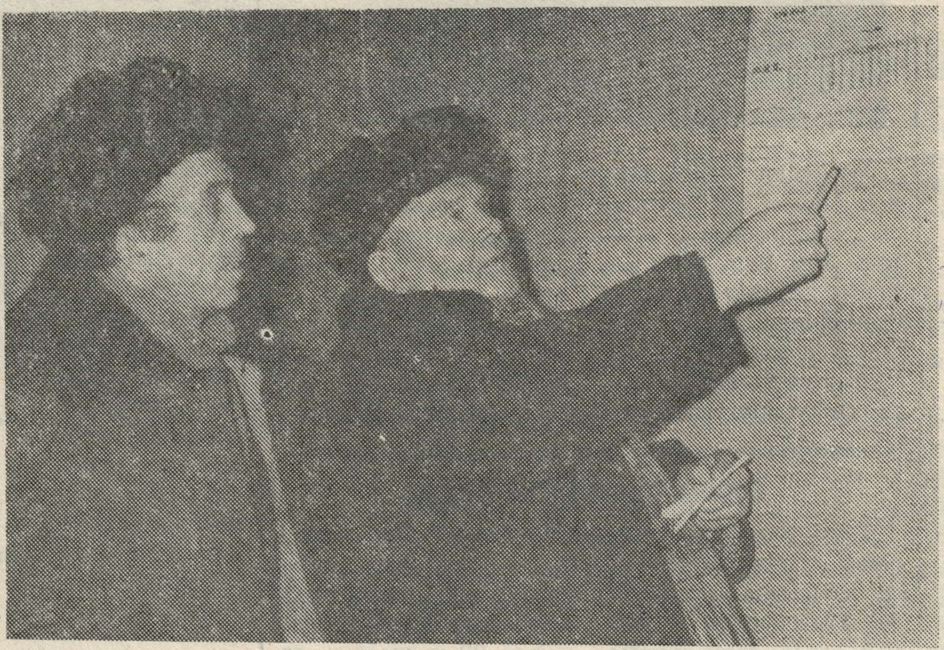
Яки икенче вариантны алыйк. Колхоз яисә совхоз шәһәр хезмәт ияләрен ярдәмгә чакыра. 10—15 автобус белән килеп төшә. Хуҗалык алдында куелган бурычны үтәү белән үзләрен артык мәшәкатьләми генә, алар үзләре өчен чит кырда сәгатьләрен үткәрәләр, сумкачыләкләренә сайлап бәрәңге тутырып кайтып китәләр. Мондый ярдәмчеләрдән хуҗалыкка бернинди файда юк, алар өчен тәтылган чыгымны керем капламый. Шәһәрдәге учреждение яисә предприятиегә дә зыян зур. Хәер, алда мисалга китергән укучыларны, студентларны уңыш җыюга тарту да зыян булып кайта: укуда артта калалар. Тик бу очракта аларны, һәрвакыттагыча, «өчле» коткара. Ахыр чиктә бу—уку йортыннан тиешле белем алып җиткермәгән белгечләр чыгаруга китерә.

Уйлавымча, күзәтүчән кешеләргә ялган «социалистик, күмәк хуҗалык итү» вывескасы астында авыл хуҗалыгында хуҗасызлык, артык чыгымнар тотуны күрүе кыен түгел, шуңа күрә алда китерелгән мисалларны дәвам итүнең кирәге юк. Мәҗбүри хезмәткә нигезләнгән бүгенге системада нәтиҗәләр шундый булып калачак та. Кризистан чыгуның бердәнбер юлы — һәркемне хезмәтнең хуҗасы итүдә. Кечкенә хуҗалыклар үзләрен аклаудан һич тә куркасы юк. Үзләре башкара алмаганнар участокларын мөстәкыйль хуҗалык итәргә сәләтлерәкләргә бирәчәкләр. Бары тик производствоның һәр участогы тулы куәтенә файдаланылсын. Муллыкка ирешүнең бердәнбер юлы шул. Димәк, социализмны яңарту буенча бернинди эксперимент кирәкми. Гасырлар буенча тормыш моны исбатлаган инде.

Х. ӘХМӘТОВ,
пенсионер.
Норлат шәһәре.

Венера Тимофеевнага бу тормышта күпне күрергә, күпне кичерергә туры килде. Яшьтән ирсез калып, берүзе биш баланы аякка бастырды, һөнәрле, гаиләле итте. Йорт, балалар үстерү мәшакатьләрен ул һәрчак колхоз эшеннән туктамыйча тартты. Озак еллар буе терлекчелектә, төгәлрәк итеп әйткәндә, товарлыклы-дуңгызчылык фермасында эшләде ул. Намуслы хезмәте, тыныч, сабыр холкы өчен хезмәттәшләре һәрчак хөрмәт белән карадылар. Өлкән дус, киңәшче итеп тә аңа ешмөрәҗәгать итәләр иде эштә киңәш-табыш итәргә дә ул бик җайлы оста саналды. Шулай бар күңелен биреп эшләгәнгәдер Венера Тимофеевна хезмәтеннән ялыкмады. Менә пенсиягә чыгуына ... ел инде, ул хезмәтеннә аерылырга ашыкмый әле. Хәзер ул имезүче ана дуңгызлар һәм яшь дуңгыз балалары карый, август аенда алардан 33... шәр грамм тәүлеклек ар... тым алды. Ә ел башынна бирле алган тәүлекле үсеше 400 граммнан ... арта.

РӘСЕМДӘ: «Беренче май» колхозы дуңгыз караучысы В. Т. Макарова...



Шакирҗан Котбетдин улы Сөләйманов терлекчелектә дистәләрчә еллардан бирле хезмәт куя. Җәен ул җәмәгать малларын көтә, кышын исә сарыклар карый.

Вәзир Әхмәтвәли улы Әхмәтвәлиев исә колхозның профсоюз комитеты рәисе буларак фермада эшнең торышы белән кызыксына, билгеле. Алар икәү терлекчеләр өендә терлекчеләрнең эш күрсәткечләрен чагылдырган экран янында.

Фотохәбәрчебез Наил Азизов «Таң» колхозы эшчәннәрен үткән кышлату барында рәсемгә төшереп алган иде.

«НИВА» һәм «АУЫЛ»

Октябрь районы газетасы укучылары, Татарстан Республикасының «Нива» дип исемләнгән крестьян газетасы редакциясе коллективының сәламен кабул итегез.

Сезнең арада моңа кадәр дә безнең белән таныш булган һәм аны даими укып баручылар аз түгелдер, мөгаен. Ник дигәндә, «Нива»ның һәр атна саен республиканың барлык районнарына тарала башлавына 5 елдан артык гомер узды. Һәм бу вакыт эчендә аның тиражы даими арта барды. Сөенечебез зур, безнең иҗатыбыз Татарстан халкының күңеленә көннән-көн күбрәк якыная, популярлык казана.

Матбугатка язылу кыенлыклары аяк чалган бу чорда да без газетабызны укучылар саны артуга исәп тотабыз. Димәк, бу—газетаның тиражы арта дигән сүз. Моңа ирешү өчен һичшиксез түбәндәге шартлар булырга тиеш.

БЕРЕНЧЕДӘН, быел, узган еллардан аермалы буларак, «Нива» язылу индексына ия булды. Безнең индекс—54199.Безне яңа елда дус итеп күрергә теләүчеләр исегездә калдырыгыз бу санны.

ИКЕНЧЕДӘН, сезнең район газетагыз кебек үк, безнең газета да үзенең укучыларына бик мәрхәмәтле: ярты елга язылу бәясе бары тик 66 сум гына.

ӨЧЕНЧЕДӘН, «Нива» быелгы елдан башлап аерым кешеләрнең белдерүләрен түләүсез кабул итә. Белдерүнең эчтәлеге чикләнмәгән. Һәм, әйткәнебезчә, газета моның өчен бер тиен дә алмый.

ДҮРТЕНЧЕДӘН, алдагы елда тагын бер яңалык кертеләчәк: укучыларның күпсанлы үтенечләрен искә алып «Нива» атналык телевидение программасын да биреп барачак.

БИШЕНЧЕДӘН, элек Татарстанның крестьян газетасы рус телендә генә чыгып килсә, яңа елдан гомуми редакциясе астында аның татар телендәге варианты да чыга башлаячак. Газетабызның татар «туганы» «Ауыл» дип атала. Аңа язылу индексы—51145.

Һәм, ниһаять, газетаның чәчәк атуын гына түгел, яшәешен дә хәл итә торган иң мөһим шарты мондый. «Нива»ның иҗади хезмәткәрләре газета иң киң катлау укучыга кызыклы булсын өчен бөтен көчләрен һәм сәләтләрен эшкә җигәләр.

Авыл кешесеме—шәһәрнекеме, колхозчымы—укучымы, арендатор яки фермермы, ир-атмы, хатын-кызмы, яшемекартымы — һәммәбезнең сигез битле атналык «Нива»бызда үзе өчен кызыклы, файдалы, кыйммәтле яңалык табар дип уйлыйбыз.

«Нива»га язылучылар сафына сез дә басыгыз, дуслар!

С. СПИРИДОНОВА,
«Нива» газетасы редакторы.

АМЕРИКАДА ОЧРАШ...

АКШның күп кенә а...томобиль компанияләре... чакыруы буенча, «КамАЗ»... акционерлык җәмгыяте... президенты—генераль д...ректоры Николай Бе... сентябрь азакларынд... Америкада булып кайтт...

Индиана штатының К...лумбус шәһәрендә у... «Каммикс» фирмасы җ...тәкчеләре белән очраш...ты.

Детройт шәһәрен... аны «Форд» һәм «Край...лер» җитәкчеләре кабу... итте. Үзара файдал... хезмәттәшлекнең төп... юнәлешләре билгеләнд... Шулай ук Американы... иң эре концернн арын... берсе «Рокуэлл Инте...нэшнл» президенты Рот...буш белән сөйләшү бу...ды. Чаллыда елына 6... мең машинага җитәрл... күчәрләр җитештерерд... уртак производство бу...дыру мәсьәләсе каралд...

Р. МӘГЪДӘНОВ.

Синең кешеләрең, авыл!

Эшләп тапкан бәхет кадерле

АЛАРНЫ бер карауга тиз генә танырмын да димә. Гадәттә эш киеменнән, тиргә-тузанга баткан килеш күрергә гадәтләнгән игенчеләр бүген кияү егетләре кебек ыспайлар, йөзләрендә елмаю балкый.

—Исәннәрмесез! Бәйрәм белән сезне!

—Исәнмесез, менә чакыргач, кунакка килдек әле.

Район культура йортының фойесы аралашу, күрешү, очрашу шатлыгыннан ничектер яктырып, җылынып киткән сыман. Гомер бакый иген иккән механизаторлар, шоферлар төркем эченнән чордашларын, дусларын эзлиләр, ирләрчә тыйнак шатлык белән бер-беренең җилкәләренә кагылып алалар.

Аларның күбесе безгә дә таныш. Әнә «Алга» колхозыннан комбайнчы Рәшит ага Галиуллин белән мин уракның беренче атналарында басуда очрашкан идем. Ул чакта игеннәрне теземнәргә салуда иң әйбәт күрсәткеч аңарда иде. Комбайнчы шул темпны урак ахырына кадәр саклый алган. Бүген ул тулы хокук белән күкрәген киереп бәйрәм итә ала: ЖРБ-4,2 белән игеннәрне теземнәргә салуда иң күп мәйдан район буенча да аңарда исәпләнә: 517 гектар. Исең китсен: карап торырга салмак кына хәрәкәтле, акрын кешегә охшаган механизаторга шундый җитезлек каян килгән диген син?

«Комбайн» колхозының өлкән механизаторы Ясәви ага Әхмәдиевны да хәтерлим. Иске генә комбайн белән басуда солыны теземнәргә салганда очрашкан идек. Төпле акыллы, сөйләшергә бик ипле бу агай үзе дә инде олы, комбайны да иске, яшьләр белән ярышырга авыррактыр аңа, дип уйлаган идем. Бәхеткә, ялгышканмын. Ясәви аганың да исеме җиңүчеләр рәтендә: ЖВН-6 белән игеннәрне теземнәргә салуда ул район буенча өченче урынга чыкты.

Чү, янәшәдәге бу ике өлкән агай да таныш түгелме соң?

—Шулай, Совков Иван мин, дөрес,—ди агайларның чаярагы.—Ә бу дустым Онгин Алексей Кузьмич, комбайнчы.

Әлбәттә, алар! Һәр иксен эш вакытында да, намуслы хезмәтләре өчен ничә тапкыр газета битләрендә дә күрдек бит инде. Хәер, башкача мөмкин дә түгел. Һәр икесе 30 елдан артык «Правда» колхозында эшлиләр, исемнәре алдынгылыктан төшкәне юк.

—Быел без Кузьмич белән бик әйбәт эшләдек. Аның бункерыннан иң беренче бушатылган уҗым бодаен мин кабул иткән идем, иң соңгысы —карабодай олавын да ындыр табагына мин озаттым,—ди Иван Миронович урак хәлләрен искә төшереп. Шулай, бик тату, көйле эшләделәр алар уракта. Әнә Алексей Кузьмич СК-5 белән дә бункерыннан 7 мең центнерга якын ашлык бушатты. Комбайнына икенче сезон гына әле, сәгать кебек келдерәп эшли. Әй яшьрәк чагы булсамы—һич икеләнмичә «Дон»га алыныр иде. Хәзер дә буш вакыты чыккан саен Петр Михайлович Семеновның куәтле машинасын балалар кебек сокланып карый, таныша, тел шартлата. Менә, уйлап таптылар бит җайлы техника, рәхмәт төшкерләре. Теземнәрне су кебек эчә. Үзе дә аңарда эшли алган булыр иде яшьрәк чагында, хәзер дә әнә иң кыен участокларны аңа тортү ягын карыйлар бит. Кайда куш теземнәр, кайда юл кырые—өлкән комбайнчы түзми, шунда юнәлә.

Агайлар быелгы урактан канәгатьләр. Хуҗалыктагы комбайнчылар Семенов, Александр Макаров һәм аның ярдәмчесе Николай Григорьев, ашлыкны теземнәргә салучы Валерий Аввакумов һәм башкалар турында да сокланып, яратып сөйлиләр.

—Коля Григорьевны әйтүем. Шулкадәр күңелен биреп эшли, әле укучы гына бит. Менә кемнәргә ышаныч багларга була иртәгесе көн өчен,—ди Алексей Кузьмич комбайнчы ярдәмчесен кат-кат телгә алып. Әйе, иртәгәге кәнгә ышанычлы алмаш булуы өлкәннәр өчен зур шатлык. Димәк, иген үсәчәк, димәк, икмәк булачак.

«40 лет Победы» колхозыннан Таһир Хәлимов белән Рифкать ага Сафиуллиннарның хезмәт дуслыгы күпләр сокланырлык. Комбайнчы Таһир белән шофер Рифкать ничәмә-ничә еллар уракта бергә эшлиләр инде.

—Ике «Нива» туздырдык, инде 3 нче ел «ДОН»да бергә эшлибез,—ди Таһир. Быел ул куәтле комбайн белән 10662 центнер ашлык суктырды, бу—колхозда икенче күрсәткеч. Ә Сафиуллин биш минутка да тоткарламыйча ашлыкны ташып торды. Инде менә бәйрәмдә дә алар янәшә, алар бергә.

Бәйрәм тантанычылары җыела торалар. Алар—кунаклар да, хуҗалар да бүген.

«Мамык» совхозыннан шоферлар Анатолий Гаврилов, Василий Захаров та, «Россия»дән ике Владимир—Михеев һәм Мандрейкин да, «Дуслык»тан Вәгыйзь Җиржизов һәм башкалар да—һәммәсе горурлар да, бәхетлеләр дә бүген. Намуслы хезмәт аша килгәнгәдер, аерата тансык, кадерле бәхет ул алар өчен.

С. ХӘЙРУЛЛИНА.

Хокукларны белеп

Актуаль интервью

Соңгы елларда экономик кризис тудырган бер күренеш —эшсезлек безнең тормышыбызда да очрый башлады. Ул проблема бездә ни дәрәҗәдә кискен тора һәм аның киләчәктә нинди юнәлеш алуы ихтимал—бүгенге сөйләшүебез шул хакта, Әңгәмәдәшебез — эш һәм хезмәт белән тәэмин итү бюросы мөдире Р.А. Әхмәтсәгыйрова.

—Роза Абдулловна, бүгенге көндә безнең районда эшсезлек күренеше ничегрәк тора?

—Беләсезме, безнең районда аны чагыштырмача кискен проблема димәс идем мин. Ел башыннан безнең бюрода 39 эшсез кеше исәптә тора иде, аның 38се эшсезлек буенча пособие алып торды. 16сы ел дәвамында эшкә урнаштырылды. Хәзер, 1 октябрьгә алар 6га гына калды, аларның 3се минималь хезмәт хакы күләмендә пособие алып торалар.

—Бездә эш урыны кыскартылу яки башка сәбәптән эшсез калган гражданнар еш кына үз хокукларын белмичә югалып калалар.

—Әйе, андый хәл белән без еш очрашабыз, шуңа кыскача гына аның тәртибен аңлатуны кирәк дип саныйбыз. Иң элек, теге яки бу сәбәптән эштән кыскартылган кешеләргә алар эшләгән предприятие, оешма ике ай дәвамында хезмәт хакы түләргә тиешлеген онытмагыз. Әгәр ул эштән азат ителеп 10 көн эчендә безнең бюрога теркәлсә һәм без аны эш белән тәэмин итә алмасак, безнең белешмә нигезендә 3 нче айны аңа оешма түләргә тиеш. Инде шуннан соң да эш таба алмасак, без аңа беренче көннән үк эшсез дигән статус бирәбез. Бу очракта бер шарт бар: әлеге статусны алу өчен кеше кимендә 6 ай алдан Татарстан Республикасында даими яшәүче итеп теркәлгән булырга тиеш. Шуннан соң инде бездә исәптә торган кешеләрнең бурычларын да әйтеп үтик: ул айга 2 тапкыр безгә килеп регистрация үтәргә тиеш, бу таләп үтәлмәгәндә, без закон нигезендә пособие түләүне туктатабыз. Әгәр таләпләр үтәлә икән, без 12 ай буе пособие түлибез, аның соңында да ярдәм итә алмасак, материаль ярдәм күрсәтергә хокукыбыз бар. Тагы бер нәрсә бар: әгәр бездә эшсез дип теркәлгән гражданкага 53 яшь тула икән, без аны 2 ел алдан —53 яшеннән пенсиягә чыгару турында район социаль тәэминат бүлегенә мөрәҗәгать итә алабыз. Агымдагы елда 2 хатын-кыз шулай пенсиягә озатылды инде, октябрь аенда тагын шундый 1 гариза уңай хәл ителергә тора. Хатын-кызлар колагына: әгәр оешма-предприятие 2 яшь баласы булган хатын-кызны эштән азат итә икән, 3 ай үтеп тә эш табылмаса, республика **Министрлар** кабинеты карары буенча, безнең белешмә нигезендә оешма аңа 6 айга чаклы уртача **хезмәт хакын түләргә тиеш.**

—Роза Абдулловна, укучыда сез ел дәвамында шул берничә кешегә хезмәт күрсәтү белән генә шөгыльләнәсез икән, дигән ялгыш фикер тумагае...

—Юк-юк, зинһар алай уйлый күрмәсеннәр. Моннан тыш безгә гомумән эш эзләүчеләр дә еш мөрәҗәгать итәләр. Бездә ел башында 152 шундый категория кеше теркәлгән иде, хәзер 25әү исәптә торалар. Алар белән дә без эшлибез. Шуның өстенә хезмәткә кагылышлы сораулар белән гражданнарга бушлай консультация дә бирәбез. Быел, мәсәлән, безгә шулай 190 кеше килде, һәрберсенә махсус карточка ачылды. Моннан тыш, хәзер яңа категория—качаклар бар бит әле, алар белән дә без эшлибез. Хәер, бусы —аерым сөйләшү. Аннан —бюроның төп бурычы эшсезләр белән генә эшләү түгел, ә эшсезлекне булдырмау, аны алдан кисәтү бит, шуны да онытмагыз.

—Бусына бәлки үзегез иркенләбрәк тукталырсыз...

—Бездә һәр елны Октябрь районында яшәүчеләрне эш белән тәэмин итү программасы эшләнә, ул администрация башлыгы тарафыннан раслана. Биредә без үзебездә булган мәгълүматлардан чыгып, алдагы елда ихтимал эшсезләр санына прогноз бирәбез. Бездә булган мәгълүматлар нәрсәдән гыйбарәт? Алары иң элек оешма-предприятиеләрдән штат кыскартылу ихтималы турында мәгълүматлар. Гомумән, «Закон о занятости» буенча эш тәкъдим итүчеләр безгә һәрчак буш эш урыннары, эш шартлары, түләүле җәмәгать эшләре турында мәгълүматлар бирергә тиешләр.

—Роза Абдулловна, ә шулай да бездә эшләп эшсез калу куркынычы янаган оешма-предприятиеләр бармы? Бу ни белән бәйле?

—Беләсезме, бәхеткә каршы юк. НГДУ, НУРБ, геофизика кебек зур-зур оешмаларда да андый кыенлыкны бик уйлап җиңә киләләр: үзләрендә өстәмә цехлар, ярдәмче хуҗалыклар, кече предприятиеләр ачалар, ничек тә кешеләрне авыр хәлдә калдырмаска тырышалар. Ә безгә мөрәҗәгать итүчеләрнең күбесе—сәүдә, көнкүреш хезмәте өлкәсеннән, аларның барысы да диярлек иң аз якланган катлам—хатын-кызлар булуы безне борчый, әлбәттә.

Аерым профессия кешеләренең үз белгечлекләре буенча эшкә урнаша алмаулары исә үзебездән дә тора. Әйтик, соңгы вакытта 99 нчы СПТУда бухгалтерлар курсы ачылу белән бу һөнәр ияләре бик күбәеп китте, соңгы 2 елда тәрбиячеләр белән дә шундый ук хәл. Инде ярдәмгә мохтаҗлар өчен координатларыбыз: без район администрациясе бинасында беренче катта утырабыз, телефоныбыз—2—14—67.

Тыныч, сабыр табигатьле Вахит ага Кәрим улы Әхмәтов турында сүз чыкса: «Алтын куллы механизатор ул безнең»,—диләр колхоз җитәкчеләре. Ул гомере буена колхозда механизатор булып эшли, мастер-көйләүче хезмәтен дә алып бара. Хәзер терлекчелектә МТЗ-80 тракторы белән малларга азык ташый, кышын савучыларны фермага эшкә йөртә. Вахит ага һичкайчан эштән баш тартмый.

Рәсемдә: «Чишмә» колхозы тракторчысы Вахит Әхмәтов эш вакытында.

Үзгәрешләр кертелә

Соңгы вакытта икмәккә бәяләр үсү сәбәпле икмәк заводы продукциясен сатып алу сизелерлек кыскарды. Завод коллективы бу хәлдән чыгу өчен үтемлерәк продукция җитештерү мөмкинлекләрен барлый. Шундый эзләнү—үзгәреш нәтиҗәсе булып, 14 октябрьдә кибет киштәләренә беренче тапкыр яңа төр продукция —200 граммлы сайка һәм югары сортлы оннан пешерелгән 300 граммлы «Ситная» булкасы чыгарылды.

Авырлыгы зур булмаган бу булка әйберләре сатып алучылар күңеленә хуш килер дип уйлыйбыз. 15 нче октябрьдә кибетләргә тагы бер яңа төр икмәк—720 граммлы Дарницкий ипие чыгарыла башлады.

Завод коллективы бу юнәлештә башка мөмкинлекләрне каравын да дәвам итә.

Р. АНАНЬЕВА.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

ШИМБӘ
24 ОКТЯБРЬ
ТАТАРСТАН КАНАЛЫ

7.00—8.00 «Чулпан». Информацион-музыкаль программа.
17.15 М. Раухвергер. «Марыся һәм төлке». «Шаян» балалар хореография студиясе башкара.
17.45 К. Нисимура. «Дәгъва». Телеспектакль.
19.00 «Татарстан».
19.30 «Кама буеның матурлыгын саклый алырбызмы?»..
20.00 Әлли-бәлли-бәү.
20.05 «Якташлар». «Без бит Арча яклары».

ОСТАНКИНО КАНАЛЫ

7.00 Яңалыклар.
7.20 Иртәнге гимнастика.
7.30 Эшлекле кешенең шимбә иртәсе.
8.30 «Спорт-шанс».
9.00 «Марафон-15» — нәниләргә».
9.25 «НЛО: игълан ителмәгән визит».
9.55 «Сәхнә артыннан елмаеп».
10.25 «Медицина синең өчен».
11.05 «Авиакосмик салон».
11.50 «Үзәк экспресс».
10.50 «Палитра».
13.20 «Эш».
13.30 «Яктылык һәм күләгәләр». Нәфис фильм.
13.50 Мультфильм.
14.00 «Николай Казаковның тормышка ашмаган хыялы» (Франция). 1 нче фильм.
15.00 Яңалыклар.
15.25 «Хайваннар дөньясында».
16.15 «Виртуозы Москвы» камера оркестры уйный.
16.40 Мультфильм.
17.05 «Кызыл квадрат».
17.45 Хоккей. Лига кубогы. «Спартак»—«Динамо» (Мәскәү). 2, 3 нче таймнар.
19.25 Мультфильм.
19.35 «Каталажка». Нәфис фильм.
20.45 Тыныч йокы, нәниләр.
21.00 Яңалыклар.
21.40 «КВН-92».
23.40 Мультфильм.
00.00 Яңалыклар.

«РОССИЯ» КАНАЛЫ

8.00 «Хәбәрләр».
8.20 Документаль панорама.
9.15 Мультфильмнар.
9.25 «03» программасы.
9.55 «Плюс унбер» видеоканалы.
11.10 «Ничек яшәрбез?»
11.55 «В. В. Верещагин — рәссам, сәяхәтче, философ».
13.40 «Крестьян мәсьәләсе».
14.00 Хәбәрләр.
14.20 «Уңышлар зигзагы».
15.20 «Пилигрим».
16.05 «Бурда моден» тәкъдим итә..
16.35 «Танылмаган Галәм».
20.20 «Иптәш Райкинга — актерга һәм кешегә».
22.00 «Совершенно секретно».
23.00 Хәбәрләр.
23.25 «Спорт каруселе».
23.30 «Ассорти».
00.00 «А» программасы.

ЯКШӘМБЕ
25 ОКТЯБРЬ
ТАТАРСТАН КАНАЛЫ

7.00—8.00 «Чулпан». Информацион-музыкаль программа.
18.25 Балалар өчен. «Фазыл бабай әкиятләре». «Сылу-Көмеш».
19.00 «Язучы фикере». Разил Вәлиев.
19.35 Әлли-бәлли-бәү.
19.50 Экранда — кинокомедия. «Минем идеалым».
21.30 Фердинанд Сәлахов җырлый.

ОСТАНКИНО КАНАЛЫ

7.00 Рухи көч сәгате.
8.00 «Спортлото» тиражы.
8.15 Мультфильм.
8.35 Музыкаль тапшыру.
9.00 Иртән иртүк.
9.40 «Ял дөньясында».
10.20 «Уйна, гармун».
11.20 Документаль фильм.
12.15 «Кара чибәркәй мажаралары». 15 нче серия.
12.40 «Марафон-15».
13.30 Шоу-викторина.
14.15 Мультфильм.
14.30 «Волхонкадагы өй». 2 нче фильм.
15.00 Яңалыклар.
15.20 «Ачык эфирда диалог».
16.00 Сәяхәтчеләр клубы.
16.50 Мультфильм.
17.00 Панорама.
17.40 Телелоция.
17.55 Уолт Дисней тәкъдим итә.
18.45 Яңалыклар.
20.00 Кино яңалыклары.
20.20 «Патшаны үтерүче». Нәфис фильм.
22.00 Йомгаклар.
22.45 Спорт уикэнды.
23.00 «Хәзер».
00.00 Яңалыклар.
00.25 «Иртәнге йолдыз» төнге эфирда.

РОССИЯ КАНАЛЫ

8.00 «Хәбәрләр».
8.25 «Мин бүген сезнең белән, чегәннәр».
8.55 Телестройсервис.
10.00 «Безнең бакча».
10.30 «Корольлектәге мажаралар». 9 нчы серия.
11.00 «Аты-баты...»
11.30 «Телекроссворд».
12.00 «Эт иярткән ханым». Нәфис фильм.
13.25 «Дораэмон» (Япония). 7 нче серия.
13.40 «Крестьян мәсьәләсе».
14.00 «Хәбәрләр».
15.05 «Россиядән Россиягә».
15.35 «Познер һәм Донахью».
16.05 «Формула-1» классында автоузышу.
22.00 «Ракета кризисы». 2 нче серия.
23.00 Хәбәрләр.
23.25 «Спорт каруселе».

02 ярдәм көта

Шимбә көнне, кичке 18—19 сәгатьләр арасында Октябрьская урамындагы «Сельхозпродук ты» кибете каршында шушы кибеттә эшләүче ике сатучыны коляскалы мотоцикл таптый. Алар ның икесе дә тән җәрә хәте ала һәм авыр хәлд шифаханәгә озатылалар. Хатын-кызларны таптау чы мотоциклчы фаҗига урынынан юл үткәргеч таба китеп кача.

Районның ГАИ слуҗ басы бу вакыйганың ша һитларыннан килеп туга хәлне түбәндәге телефо нар буенча (2—29—05 2—11—25 яки 02) хә бәр итүләрен үтенә.

Хәбәр итүченең кемл ген сер итеп калдыр турында инандыра ала быз.

• *Моны белү кирәк*

Котыру—куркыныч авыру

Котыру авыруы табигый инфекция чыганагы. Табигатьтә котыру авыруы вирусы, нигездә этләр семьялыгындагы хайваннар —бүреләр, төлкеләр, янутсыман этләр арасында саклана. Ул кешеләргә тешләү, тырналу, авыру хайваннарның селәгәйләре аша күчә. Авыру хайваннар үзләренең тору урыннарын һәм көтүлекләрен ташлап китәләр. Ерак километрлар үтеп алар тирә-юньгә үзләренең инфекцияләрен тарааталар. Авылларга кереп кешеләрне һәм хайваннарны тешләүләре мөмкин. Соңыннан алар да инфекция белән зарарланалар. Этләрне, мәчеләрне дөрес асрамаганда, иректә алар кыргый хайваннар белән мөнәсәбәткә керәләр һәм бу авыру белән зарарланырга мөмкинлек тудыралар. Котыру авыруы—бик авыр һәм зарарлы, ул күп вакыт үлем белән тәмамлана. Аның чыганагы булып вирус тора. Кешегә ул тешләү, тире катламы тырналганда, авызда лайлалы тышчалар ялкынсынганда, борын, күз һәм шулай ук авыру хайваннарның селәгәе белән пычранган әйберләр аша (тиредә яралар булган очракта) үтеп керә. Вирус организмга үтеп кергәннән соң аның билгесез чоры 2 атнадан 6 атнага кадәр сузыла. Ә кайсы очракларда 1 ел һәм аннан да артыгракка бара. Зарарланган хайван, авыруның беренче билгеләренә кадәр 10 көн вакыт калгач, селәгәй бүлеп чыгара башлый. Әгәр кеше хайваннардан җәрәхәт ала икән, вирус организмга үтеп кереп авыру башланачак. Үзвакытында чаралар күрергә кирәк.

Тире һәм лайлалы катламның селәгәй тигән урыннарын әйбәтләп агым суда сабынлап юарга, соңыннан җәрәхәтнең тирәләрен йода настойкасы белән эшкәртергә кирәк. Ул зарарлану куркынычын азайта.

Җәрәхәтләнгән кешегә, авырудан врач-хирург билгеләп үткәргән прививкалар гына булышалар. Прививкалар ясауны озакка сузмыйча, эт тешләгәннән соң, шул ук вакытта башларга кирәк. Чөнки аның барлык тәэсире дә шунда. Врач, антирабический прививкалар курсын, теш эзләренең тирәнлегеннән һәм күплегеннән чыгып билгеләр. Прививкаларның тәэсире уңышлы булсын өчен дәвалану курсын тулысынча төгәлләргә кирәк, ач карынга прививкалар алмаска, дәвалану барышында һәм аннан соң да 6 ай дәвамында спиртлы эчемлекләр эчмәскә, Кешегә һөҗүм иткән хайванны изоляция бүлмәсенә ябарга һәм 10 көн дәвамында күзәтү астында тотарга.

РСФСРның төрле торак урыннарында яшәүчеләр шәһәрләрдә һәм авылларда эт һәм мәче тотучы хуҗалар, эт белән мәче тоту кагыйдәләрен катгый рәвештә үтәргә тиешләр. Кагыйдәләр, РСФСР Министрлар Советы һәм халык депутатлары Советлары кагыйдәләренә туры китереп эшләнгән. Кагыйдәләрне сакламаган очракта эт һәм мәче тотучы хуҗалар закон тәртибендә җавапка тартылалар.

Коммуналь хуҗалыклар оешмалары шәһәрдәге хуҗасыз эт һәм мәчеләрне ауларга тиешләр, ә авылларда ул эшкә потребкооперация оешмалары, ветеринария һәм санитария хезмәткәрләре, аучылык һәм балыкчылык җәмгыятьләре күзәтү алып барырга тиешләр.

Кешеләр үзләренә ияләштерелгән хайваннарга кайгыртучанлык, уңайлыклар тудырырга һәм үрчемнәрен күзәтергә тиешләр. Бу чараларны үтәмәү, авыр фаҗигага алып килүе ихтимал.

Д. АНДАРОВА,
ЦГСЭНның врач-эпидемиологы.

Норлат- Октябрь райпо идарәсе ире
ҖАМАЛИЕВ ГОСМАН ФАЗЫЛ улының
вакытсыз үлеме сәбәп ле райпо рәисене кадрлар буенча урын басары Ф. М. Җама лиеваның авыр кайгы сын уртаклаша.

Норлат геофизик эш ләр идарәсе коллекти вы ир туганы
ҖАМАЛИЕВ ГОСМАН ФАЗЫЛ улының
вакытсыз вафат булу сәбәпле идарә начал нигы урынбасары Ш. Ф. Җамалиевны авыр кайгысын урта лаша.

Норлат разведка бу раулавы идарәсе ад министрациясе һәм профкомы идарәнен укыту-курслар комби наты директоры урын басары
ҖАМАЛИЕВ ГОСМАН ФАЗЫЛ улының
вакытсыз үлеме турын да тирән кайгы белә белдерә һәм мәрхүмне туганнарының, якын нарының хәсрәтен ур таклаша.

ИШЕТТЕГЕЗМЕ?...

Казан шәһәре «Нефть-газ-92» исемле 1 Халыкара промышленность күргәзмә-ярминкәсенә килүчеләрне каршыларга җыена. 28 октябрьдән алып 5 ноябрьгә кадәр дәвам итәчәк әлеге ярминкәгә 150 чит ил фирмаларының вәкилләре киләчәк. Германия фирмасы оештырган күргәзмә-ярминкәдә нефть һәм газ ятмаларын үзләштерү өчен өр-яңа технологияләр һәм җиһазлар күрсәтеләчәк. 14 ил биредә катнашачагы турында белдерде инде. Дөнья базарына чыгу максатын куйган Татарстан өчен бу күргәзмә ярминкә зур этәргеч булыр дип көтелә.

МӨХӘРРИР В. В. ИСХАКОВ.

Учредительләр: редакциянең хезмәт коллективы һәм халык депутатларының Октябрь район Советы.

Редакциянең адресы: 423000, Норлат шәһәре, К. Маркс урамы, 19. Телефоннар: мөхәррир 2—12—1 2—22—81; мөхәррир урынбасары һәм советлар тормышы бүлеге 2—10—44; рус теленә тәрҗемә итү буен мөхәррир урынбасары 2—14—16; чуваш теленә тәрҗемә итү буенча мөхәррир урынбасары 2—15—63; ав хуҗалыгы бүлеге 2—10—44; яңалыклар һәм промышленность бүлеге 2—22—51; җаваплы секретарь, хатлар, массала белән эшләү, радиотапшырулар бүлеге, бухгалтерия һәм реклама бүлеге 2— 18—67; фотокорреспондент 2—15—63

Газетаның басылу сыйфаты турында типография директорына түбәндәге телефон белән мөрәҗәгать итәргә: 2-10-54.

Газетаны Фидания ХӘЙРЕТДИНОВА җыйды. Римма ГАНИЕВА верстка ясады. Клара БОБКОВА басты. Корректор—Зәлфия ВӘЛИЕВА.

Күләме—1 басма табак

«Дуслык» газетасы атнаның сишәмбе, пәнҗешәмбе, шимбә көннәрендә чыга һәм рус, чуваш телләренә тәрҗемә ителә. Татарстан Республикасы информация һәм матбугат Министрлыгының Норлат-Октябрь типографиясе. Тираж 3751. Заказ 126.